



INFORMACJA PRODUCENTA FARTUCH OCHRONNY PRZECIWPRAZIECIECIOWY

ORPEL P-FK-1 (fartuch z karczkiem), **ORPEL P-F-1** (fartuch przedni krótki), **ORPEL P-FU-1** (fartuch - nogawki)

- nazwa, adres producenta: **ORPEL Sp. z o. o., 93-232 Łódź, ul. Lodowa 101**, tel. dział handlowy 42 250 81 82, handlowy@orpel.com.pl
- kategoria: **II** wg Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG.

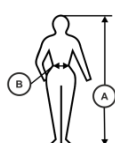
- znak zgodności :  wg w/w Rozporządzenia
- nr normy: **EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021 (PN-EN ISO 13688:2013-12 + PN-EN ISO 13688:2013-12/A1:2021-02), EN 388:2016+A1:2018 (PN-EN 388+A1:2019-01)**
- zakres wielkości: **wzrost (170-188) obwód pasa (74-114)**

-  data produkcji (m-c i rok) :
- nr partii:

- znaki graficzne wg **EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021, EN 388:2016+A1:2018**

Cyfry kodu **354XF** wg **EN 388:2016+A1:2018** oznaczają kolejno:

odp. na ścieranie	- 3	poziom skuteczności
odp. na przecięcie	- 4	poziom skuteczności
odp. na rozdzieranie	- 4	poziom skuteczności
odp. na przekłucie	- X	nie badano
odp. na przecięcie TDM zgodnie z ISO13997)	- F	poziom skuteczności



Znak informujący o wielkości wyrobu:
A - wzrost
B - obwód pasa



Kat II kategoria zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r.
znak CE – oznacza spełnienie wymagań Dyrektyw tzw. „Nowego Podejścia” UE



Piktogram dotyczący zagrożeń mechanicznych



należy zapoznać się z informacją producenta

Dzianina, z której wykonane są fartuchy, spełnia wymagania normy EN 388:2016. Kod cyfrowy podany w oznakowaniu wyrobu, określa poziom skuteczności oparty na wynikach badań dzianiny.

Cyfry kodu **354XF** oznaczają :

- odporność na ścieranie - 3 poziom skuteczności
- odporność na przecięcie (Couptest) - 5 poziom skuteczności
- wytrzymałość na rozdzieranie - 4 poziom skuteczności
- odporność na przekłucie - X nie badano
- odporność na przecięcie (TDM) zgodnie z EN ISO 13997 - F poziom skuteczności

Znak **X** podany zamiast liczby ozn., że fartuch nie jest przeznaczony do ochrony przed zagrożeniem, którego dotyczy odpowiednie badanie.

OPIS I PRZEZNACZENIE

Fartuch przeciwprzecięciowy przedni dziany. Wykonany z dzianiny powstałej z przerobu przędzy rdzeniowej, bawełnianej i poliamidowej. Fartuch wytwarzany jest w trzech wersjach konstrukcyjnych:

- ORPEL P-FK-1 -fartuch z karczkiem
- ORPEL P-F-1 -fartuch przedni krótki
- ORPEL P-FU-1 -fartuch – nogawki.

Fartuch ochronny przeznaczony jest do ochrony brzucha, ud i ew. klatki piersiowej (ORPEL P-FK-1) przed przecięciem ostrymi krawędziami (np. tafli szkła, arkuszy blach). Może być stosowany przy pracy w przemyśle mięsny, rybnym, przy krojeniu i łamaniu szkła, cięciu i tłoczeniu blach w przemyśle i innych gałęziach gospodarki.

Uwaga :

1. Fartuch nie stanowi samodzielnej ochrony przed przecięciem. Należy stosować go łącznie z rękawicami oraz ochraniaczami przedramion o podobnym poziomie skuteczności.

Wyroby uszkodzone (przetarcie, rozdarcie, spuszczone oczka) należy niezwłocznie wycofać z użytkowania.

2. Fartuch nie powinien być stosowany, gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn.

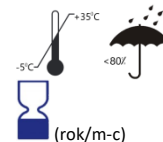
3. Fartuch nie zapewnia ochrony przed przekłuciem i pchnięciem nożem ręcznym.

4. W materiałach użytych do produkcji wyrobów nie stwierdzono substancji mogących wywoływać objawy alergiczne, aczkolwiek jeżeli zauważona byłaby jakkolwiek reakcja alergiczna, zwłaszcza u osób wrażliwych, należy opuścić strefę zagrożenia, zdjąć ochronę i skonsultować się z lekarzem.

5. W przypadku materiałów tępiących ostrze podczas badania odporności na przecięcie (wg EN 388:2016, pkt. 6.2 „Coupe Test”), wyniki badań są orientacyjne, natomiast wynik badania odporności na przecięcie (wg EN 388:2016, pkt. 6.3, „TDM”) jest wynikiem referencyjnym.

PRZECHOWYWANIE, TRANSPORT I UTYLIZACJA.

ŚOI należy przechowywać w pomieszczeniu suchym i przewiewnym. Wyroby należy zabezpieczyć przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem mechanicznym. Przechowywać z dala od urządzeń grzejnych i punktów świetlnych. Temperatura w pomieszczeniu w granicach -5°C do +35°C, i wilgotność względna <80%. Przy zapewnieniu odpowiednich warunków czas składowania wynosi 5 lat od daty produkcji.



Opakowania dwustopniowe:

- torebki foliowe (jednostkowe)
- kartony tekturowe (zbiorcze)

Wyroby przewozić zabezpieczone przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem, w oryginalnych opakowaniach.

Wyroby utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

KONSERWACJA .

Zabrudzone wyroby należy czyścić wg podanej instrukcji.



Maksymalna temperatura prania 40°C, proces łagodny.

Nie bielisz (nie chlorować)!

Suszenie w stanie rozłożonym na płasko.

Nie prasować!

Nie czyścić chemicznie!

W przypadku używania fartuchów w kontakcie z żywnością należy zastosować podczas konserwacji procesy : moczenia, dezynfekcji, płukania, prania i suszenia wyrobów .

a. Moczenie. Proces moczenia odbywa się w czterech fazach :

- moczenie wstępne w pojemnikach umieszczonych w salach produkcyjnych w wodzie o temp. otoczenia. Pracownicy obowiązani są do zamoczenia fartuchów minimum raz po zakończeniu zmiany produkcyjnej ;

- trzykrotne moczenie w zmienianych co 0,5 godz. kąpielach wodnych. W czasie moczenia fartuchów okresowo wygniatać.

b. Dezynfekcja. Z ostatniego moczenia ŚOI po odsączeniu przełożyć do kąpeli dezynfekującej . Środkiem dezynfekującym może być Sterinol rozcieńczony w wodzie (stężenie 5%). Czas dezynfekcji min. 10 minut . W czasie dezynfekcji zawartość kąpeli mieszać i wygniatać .

c. Płukanie. Po procesie dezynfekcji wyrób przepłukać wodą o temp.40⁰ C (można w pralce), a następnie odsączyć i odwirować .

d. Pranie. Prać w wodzie o temp. 40⁰ C z zastosowaniem środków piorących (zalecane enzymatyczne np. proszek „E”).

e. Suszenie. Po uformowaniu mokrych fartuchów suszyć w temp. Pokojowej w stanie rozłożonym na płasko.

Uwaga : W przypadku stosowania fartuchów w kontakcie z żywnością, należy przed pierwszym użyciem fartuchów dokonać prania i suszenia wg powyżej podanego przepisu .

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA uczestnicząca w procesie oceny zgodności :

Jednostka Notyfikowana **NB 1475**, Zakład Certyfikacji Wyrobów,Instytut Technologii Bezpieczeństwa „MORATEX”,
90-505 Łódź, ul. M. Skłodowskiej - Curie 3.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. Środek ochrony indywidualnej:

FARTUCH OCHRONNY PRZECIWPZECIĘCIOWY

ORPEL P-FK-1 (fartuch z karczkiem)

ORPEL P-F-1 (fartuch przedni krótki)

ORPEL P-FU-1 (fartuch - nogawki)

2. Producent: **ORPEL Sp. z o. o., 93-232 Łódź, ul. Lodowa 101,**
tel. dział handlowy 42 250 81 82, handlowy@orpel.com.pl
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Przedmiot deklaracji:

FARTUCH OCHRONNY PRZECIWPZECIĘCIOWY

ORPEL P-FK-1 (fartuch z karczkiem)

ORPEL P-F-1 (fartuch przedni krótki)

ORPEL P-FU-1 (fartuch - nogawki)

Kategoria: **II**

5. Opisany w pkt. 4 przedmiot deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG.
6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano i w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:
- EN ISO 13688:2013 Odzież ochronna .Wymagania ogólne
 - EN 388:2016 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi
Poziomy skuteczności dzianiny:
 - odporność na ścieranie _____ - **3** poziom skuteczności,
 - odporność na przecięcie (Coup-test) _____ - **5** poziom skuteczności,
 - wytrzymałość na rozdieranie _____ - **4** poziom skuteczności,
 - odporność na przecięcie (TDM) zgodnie z EN IS O 13997 __ - **F** poziom skuteczności.
7. Jednostka Notyfikowana
Jednostka Notyfikowana NB 1475, Zakład Certyfikacji Wyrobów,
Instytut Technologii Bezpieczeństwa „MORATEX”
90-505 Łódź, ul. M. Skłodowskiej - Curie 3, przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała
Certyfikat Badania Typu UE nr 34/UE-1475/2024
8. Informacje dodatkowe: *nie dotyczy*
9. Nie dotyczy

WICEPRZESZ ZARZĄDU

Nowak
mgr inż. Andrzej Nowak

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Łódź, dn. 13.12.2024 r.
Miejscowość i data: